

La fibre optique arrive

LE TRÈS HAUT DÉBIT, UN VRAI CHOIX D'AVENIR

ACTU

P. 4 / ORSAY SOUS LES PALMIERS : animations commerciales et festives par vos commerçants !

P. 7 / 21 & 30 JUIN : FÊTER LA MUSIQUE AUTREMENT

> ATTITUDE / Récupération des eaux pluviales : de l'écologie et des économies

AGORA

P. 8 / POINTS DE VUES : nouvelle piste d'athlétisme, témoignages d'utilisateurs ...

P. 9 / CIRCULATIONS DOUCES : suivez les panneaux jaunes !

DOSSIER

P. 11 / TRES HAUT DEBIT : ORSAY A LA FIBRE

Retour sur ce projet intercommunal aux enjeux territoriaux et municipaux.

Le point sur la phase opérationnelle à Orsay et les atouts attendus de la fibre.

DIAPORAMA

P. 14 / MAI EN IMAGES

Fête du sport, cérémonie du 8 mai, art'PROS, Festival Les Ulysses, Fête des fleurs, soirée 100% impro, animations jeunesse des vacances de Pâques ...

INFOS MUNICIPALES

P. 16 / OPINIONS - CARNET - ACTUALITE MUNICIPALE

MÉMO PRATIQUE - MENUS DU MOIS

P. 18 / CONSULTATIONS GRATUITES - ENCOMBRANTS - NUMEROS UTILES

TRAVAUX

P. 19 / AGIR POUR DEMAIN : vidange du bassin au Parc East Cambridgeshire, assainissement, travaux GRT gaz boulevard Dubreuil, remodelage paysager du rond-point de Corbeville...

NEWS - ACTUS
ACCES DIRECTS - MENUS DU MOIS
FOCUS AGENDA
A L'AFFICHE AU CINEMA
BONS PLANS ORSAY SUR LE WEB
Abonnez-vous à la newsletter
sur www.mairie-orsay.fr
Sur votre messagerie
tous les 15 du mois



Imprimé sur papier certifié PEFC



Hôpital d'Orsay

Actions mises en place et perspectives

Je vous ai fait part dans le magazine d'avril de la situation de l'hôpital d'Orsay : l'autorisation délivrée par l'Agence Régionale de la Santé (ARS) pour le service de réanimation n'a été renouvelée qu'«à titre transitoire».

Cette dernière précise que notre hôpital ne peut exercer l'activité de réanimation que «jusqu'à la finalisation des travaux d'agrandissement du service de réanimation du centre hospitalier de Longjumeau», en précisant que «la durée de validité de cette autorisation de renouvellement est limitée à 30 mois à compter du 2 juin 2012».

Concrètement, j'ai présenté au dernier conseil de surveillance de l'hôpital une motion s'opposant à cette décision. Même si le rôle du président du conseil de surveillance est extrêmement limité depuis la loi "Hôpital, patients, santé, territoires" (HPST) adoptée en 2009, il était nécessaire de montrer de la fermeté face à une telle position de l'ARS.

La motion a été adoptée à l'unanimité par les représentants de la commune mais aussi, notamment, par les représentants de la communauté médicale,

par les représentants syndicaux...

Cette motion précise notamment que : «*Considérant que cette décision est inacceptable, le conseil de surveillance de l'hôpital d'Orsay exige le maintien pérenne du service de réanimation du CHO, (...) réaffirme par le vote de cette présente motion, sa volonté de maintenir sur le long terme le CHO comme un hôpital pleinement généraliste, ce que ne permettrait pas à terme la décision de l'ARS*»...

J'ai, par ailleurs, lancé un recours hiérarchique auprès de l'Agence Régionale de la Santé contre cette décision et donc pour soutenir notre hôpital public de proximité et de qualité.

Je fais également appel à vous, Orcéens, pour que vous souteniez notre hôpital. Vous pouvez donc retrouver l'intégralité de la motion votée en conseil de surveillance, et faire part de votre soutien sur le site Internet de la ville :

www.mairie-orsay.fr

Bien fidèlement,

Par David Ros
Maire d'Orsay et vice-président du Conseil général de l'Essonne.

Ici, en compagnie des commerçants qui ont participé à la mise en service du nouveau véhicule frigorifique de la restauration scolaire.



ANIMATIONS COMMERCIALES ET FESTIVES

Orsay sous les Palmiers • Samedi 23 juin

Pour la 5^e année consécutive et de 9h à 19 h, vos commerçants sortent de leurs boutiques et vous accueillent à ciel ouvert : ambiance estivale et conviviale, promotions en tous genres, animations inédites... Il y en aura pour tous les goûts et les bonnes affaires seront bien sûr au rendez-vous !

Événement désormais incontournable dans notre ville, Orsay sous les palmiers affichera, cette année encore, de belles couleurs et un programme commercial et festif immanquable.

Vos commerçants se mobilisent pour faire vivre le commerce de proximité dans notre ville. Ils vous attendent nombreux sous les palmiers d'Orsay pour cette journée vitaminée... et forcément ensoleillée (si, si !).

> AU PROGRAMME

- Grande animation commerciale dans le centre-ville (piéton pour l'occasion) : stands d'artisanat, créateurs, commerçants,...
- Magnifique exposition de véhicules de collection (voitures et motos) : plus de 50 modèles inédits !
- 16 h / devant la Poste : défilé de mode en plein air
- Nombreuses promotions chez les commerçants participants
- Stand de crêpes pour les gourmands (petits et grands !)
- Dégustations... et autres surprises à consommer sur place et sans modération !



CONTACT : LYDIE DESPLANQUES (NATURHOUSE)
ASSOCIATION DES COMMERÇANTS D'ORSAY : 07 60 57 23 08

Le saviez-vous ?

Sur le nouveau site de la mairie, les commerçants, artisans, professions libérales, entreprises et associations peuvent désormais gérer la mise à jour de leurs données dans les annuaires. C'est l'un des services proposés du Compte Citoyen Professionnel : un annuaire contributif pour une valorisation partagée des acteurs de notre ville.

> Plus d'info : citycoach@mairie-orsay.fr ou communication@mairie-orsay.fr



A l'occasion d'Orsay sous les palmiers, le parking EFFIA, boulevard Dubreuil, sera gratuit ! (2 min à pied de la zone festive - accès place de la République par ascenseur).

Vie économique locale • nos commerçants

> Bienvenue !

TZ PRESTIGE
Transport de personnes, navette vers aéroports, hôtels, domicile etc.
32, avenue des Hirondelles
01 64 46 04 75 / tzprestige@free.fr
www.tzprestige.fr

VIA AUTOMOBILES ORSAY
Mandataire automobiles neuves et occasions
3 rue du Docteur Ernest Lauriat
Tél : 01 64 46 78 40 / 06 62 80 03 19
Horaires d'ouverture : du mardi au samedi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 19 h.

LA COPIE EN LIGNE
Reprographie - Impression numérique - Photocopie couleur - Tampon - Reliure, façonnage, scan - P.A.O. Impression sur T-shirt - Centre de reproduction distant : réception de fichiers numériques en ligne - Travaux en grande quantité - Reproduction de livres.
43 boulevard Dubreuil
01 69 86 98 00 / orsay@lacopie.fr
www.la-copie-en-ligne.com
Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 18 h 30.

La Courte Echelle

1 an et une fréquentation qui grimpe, qui grimpe ...

Depuis un an, ce service municipal baptisé La Courte Echelle et situé au cœur du parc d'Eastcambridge, accueille gratuitement les enfants de 0 à 4 ans accompagnés d'un parent (père, mère, grand-parent, oncle ou tante). Un espace de rencontre, de découverte et d'écoute où les enfants évoluent et jouent en toute liberté sous le regard de leurs parents et où les familles partagent leurs interrogations avec les accueillantes.

En 1 an, une trentaine de familles (une majorité de mamans mais aussi quelques papas et grands-mères) a déjà franchi la porte de la Courte Echelle, qui n'exige ni inscription, ni rendez-vous. Les parents trouvent au-

près des accueillantes écoute, partage et accompagnement. Ici, ils peuvent exprimer leurs préoccupations, découvrir des façons de faire auprès d'autres parents ou mettre des mots sur des émotions.

«*Beaucoup de questions tournent autour du développement moteur du tout petit, de l'allaitement, du sommeil, de la future entrée à l'école maternelle (adaptation, acquisition de la propreté, autonomie...)*» témoigne Blandine Peyre, responsable du lieu.

Un an après, le retour est plus que positif ! ajoute Blandine Peyre. Les familles reviennent de façon régulière,

parlent du lieu autour d'elles, font venir d'autres familles et les enfants guettent l'arrivée du copain !

■ **L'ESPACE EST OUVERT LES MARDIS ET JEUDIS MATINS DE 8 H 45 À 11 H 45.**
LA COURTE ECHELLE
PARC EASTCAMBRIDGE
7 AVENUE ST-LAURENT 91 400 ORSAY
01 64 46 48 35 - laep@mairie-orsay.fr
OUVERT EN JUILLET JUSQU'AU 2 AOÛT INCLUS.



La Courte Echelle : un lieu d'accueil et d'échange qui manifestement répond à une attente forte à Orsay

CHALLENGES INTERNATIONAUX DE RUGBY D'ORSAY • 9 ET 10 JUIN

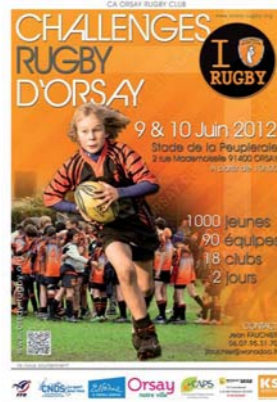
Le ballon ovale à l'honneur et un nouveau jumelage en perspective

Le tournoi créé en 1991 par le CA Orsay Rugby Club reçoit pour la première fois une délégation irlandaise de la ville de Kildare. Un premier échange sportif qui a lieu dans le cadre d'un rapprochement entre Orsay et la ville irlandaise et qui a pour trait d'union le rugby.

Orsay est une ville ouverte. Elle l'est au niveau local, national mais également à l'international. L'ailleurs est une richesse et c'est en ce sens que de nombreuses actions ont été mises en place, notamment avec le soutien du comité de jumelage et les associations orcéennes.

La ville s'est engagée dans un rapprochement avec Kildare, une commune irlandaise située à 50 km à l'ouest de Dublin. L'élément catalyseur qui fait déjà naître l'enthousiasme dans les deux communautés est sportif, c'est le rugby !

Ainsi, les Challenges 2012 s'apprêtent à recevoir un groupe de 54 irlandais



dont 38 jeunes joueurs (U 12 ou «under» 12) du Kildare Rugby Football Club et 16 encadrants adultes parmi lesquels des membres du comité de jumelage. C'est la concrétisation de plusieurs rencontres qui ont eu lieu ces derniers mois.

Une première délégation de dirigeants du club de rugby et des élus de Kildare ont été invités l'année dernière aux Challenges 2011 et une délégation orcéenne a été accueillie à Kildare en novembre dernier afin de développer des liens d'amitié, de fraternité et de

solidarité entre les deux villes.

Une séance de travail sera également au programme pour diversifier notre partenariat en devenir.

■ 9 ET 10 JUIN 2012 - STADE D'ORSAY
WWW.ORSAY-RUGBY.ORG

OPÉRATION TRANQUILLITÉ VACANCES 2012

Chaque été, près de 200 Orcéens font appel à ce service gratuit.

Le service «Opération tranquillité vacances» est proposé par la mairie gratuitement. Il propose une surveillance de votre domicile pendant vos vacances sur simple demande : indiquez vos dates d'absence à la police municipale qui en prendra compte dans le cadre de sa mission d'ilotage estival et passera régulièrement devant votre domicile. L'opération se fait en coordination avec la police nationale.

■ INSCRIPTION SUR WWW.MAIRIE-ORSAY.FR
OU À L'ACCUEIL DE LA POLICE MUNICIPALE

RÉUNION PUBLIQUE • LUNDI 2 JUILLET
20H30 / SALLE DU CONSEIL - HÔTEL DE VILLE

«Protéger son habitation cet été, quels conseils?».

Animée par le Major Rougier de la police nationale et en présence de la police municipale.

vite dit bien dit

Sortie citoyenne : 12 jeunes Orcéens vont découvrir les institutions européennes à Bruxelles Le service jeunesse propose une journée dans le site belge du Parlement européen le 10 juillet.

Inscriptions en ligne sur www.mairie-orsay.fr
01 60 92 58 85
jeunesse@mairie-orsay.fr

L'Orcéenne • Dimanche 3 juin à partir de 9 h au stade municipal.

Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au jour même (munissez-vous d'un certificat médical)

Concours communal 2012 des balcons, jardins fleuris et potagers

Plus que 15 jours pour vous inscrire ! De nombreux lots à gagner.
Inscriptions en ligne sur www.mairie-orsay.fr et aux accueils de la mairie.
sandriner.cheronet@mairie-orsay.fr / 01 69 18 73 11

Modification du PLU • Enquête

Publique Du 4 juin au 6 juillet à l'Hôtel de ville. Un dossier de modification du PLU ainsi qu'un registre seront mis à la disposition du public aux horaires d'ouverture de la mairie. Le commissaire-enquêteur assurera 3 permanences :

- le samedi 16 juin de 9h à 12h salle du conseil
- le mercredi 6 juillet de 14h à 18h salle des services techniques
- le vendredi 6 juillet de 14h à 17h salle de l'Yvette.

Plus d'infos : www.mairie-orsay.fr/decouvrir/amenagement-et-urbanisme.html

INSEE : Enquête sur l'emploi, le chômage et l'inactivité

du 18 juin au 3 juillet 2012 par mme Marie-Laure Noko, enquêtrice officielle, qui interrogera par téléphone ou par visites quelques Orcéens, prévenus au préalable par courrier. Réponses strictement anonymes et confidentielles.



Une programmation évaluée et ajustée pour un événement propre à notre ville et sans concurrence avec Paris

«attituDDe»

VOTRE RENDEZ-VOUS DÉVELOPPEMENT DURABLE

Récupération des eaux pluviales : de l'écologie et des économies

Récupérer l'eau de pluie a un double intérêt : un intérêt écologique car le recyclage de l'eau de pluie permet de préserver les ressources naturelles et un intérêt économique car il s'agit de diminuer les factures en eau potable de la Ville.

En menant à bien la construction du terrain synthétique et la rénovation de la piste d'athlétisme, la Ville a œuvré pour la plus grande satisfaction des sportifs. Mais pas seulement... En effet, les 2 nouveaux équipements qui sont labellisés « Haute Qualité Environnementale », répondent aux exigences en matière de développe-

21 et 30 juin : fêter la musique autrement

Orsay fête la musique le 21 juin au rythme des batucadas dans les rues de la ville et d'animations dans les Résidences pour Personnes âgées, à la Maison de l'Yvette et à l'Hôpital.

Des festivités optimisées grâce à l'évaluation des éditions précédentes

Ces dernières années, la mairie et ses partenaires organisaient dans le cadre de la Fête de la musique un week-end d'animations musicales dans tous les quartiers : «Orsay en musiques». Un événement soumis à l'évaluation municipale, dans sa volonté d'optimisation des politiques publiques et dans un contexte budgétaire qui oblige à une estimation pragmatique des investissements. Constat : l'investissement financier, humain et logistique du week-end est proportionnellement supérieur à la fréquentation constatée. Orsay, comme toutes les communes du territoire, subit l'attrait concurrentiel des festivités parisiennes et des grandes villes avoisinantes !

Qu'à cela ne tienne, la programmation est cette année ajustée aux attentes du public, festive et populaire,

hors les murs et adaptée à un public sensible ou empêché qui ne peut se déplacer. Une autre façon de fêter la musique, solidaire, intergénérationnelle et propre à notre commune ; en partenariat avec le Centre Hospitalier d'Orsay.

Musiques solidaires et rassemblement festif

C'est le travail efficace et créatif des acteurs culturels et éducatifs (établissements scolaires, intervenante musicale, Conservatoire) qui permettra cette année de proposer une Fête de la musique à coût quasi nul pour la collectivité, pour une programmation en prolongement de la politique d'éducation artistique auprès des scolaires, de création de lien social et de démocratie culturelle, liant toutes les générations.

Et parce que la Fête de la musique ne saurait être sans un grand moment de partage, populaire et festif, rendez-vous au concert de Gospel en plein air : ça, on ne le verra pas à Paris ! (et c'est prévu le 30, pas le 21 !)

■ INFO CONCERT GOSPEL DANS VOTRE SORTIR!

ment durable et disposent d'un réseau de drainage des eaux pluviales et de cuves enterrées pour la récupération et le stockage des eaux de ruissellement. Des économies en perspective donc pour la Ville qui dispose désormais de 2 cuves de 60 et de 50 m3.

A quoi est employée l'eau de pluie ainsi récupérée ?

La commune dispose actuellement de 2 véhicules équipés de réservoirs de 500 et 1000 litres auxquels s'ajoute une balayeuse de 700 litres. Ces véhicules sont utilisés pour le nettoyage des trottoirs, de la chaussée, des bâti-

ments, du mobilier urbain, etc. ainsi que pour le désherbage à la vapeur. Depuis la mise en service de la cuve située près du terrain synthétique, les agents de la commune utilisent désormais l'eau de pluie pour leurs travaux quotidiens. Certains prestataires de la commune utilisent également cette ressource, dans leurs missions orcéennes, pour leurs besoins en eau.

La mise en œuvre d'une troisième cuve enterrée est prévue près du complexe de Mondétour qui est actuellement en construction. ■



l'invitée du mois



Mélanie Bruyère, jeune orcéenne de 17 ans actuellement en terminale ES au Lycée Blaise-Pascal vient de créer Unanimité pour l'Humanité, une junior association qui a pour ambition l'entraide entre les générations. Un projet généreux que la toute jeune présidente nous présente.

Qu'est-ce qui pousse une jeune fille de 17 ans à créer une association pour venir

Mélanie Bruyère > ACTION SOLIDAIRE

en aide aux personnes seules ou au plus démunis ? Le goût de l'entraide.

«Je suis dans une aumônerie depuis plusieurs années avec un groupe d'amis» explique Mélanie «nous avons l'habitude de nous rendre utiles en participant par exemple à des actions de collecte alimentaire ou bien à des repas de Noël avec des personnes défavorisées. Il y a quelques temps, mon grand-père est tombé malade et j'ai réalisé à quel point c'était important pour lui d'être entouré. Je me suis dit que beaucoup de personnes n'avaient pas cette chance et se retrouvaient seules». C'est donc assez naturellement que Mélanie a décidé de concrétiser ses actions au service des autres

en créant l'association Unanimité pour l'Humanité, qui compte actuellement une trentaine de bénévoles. «Nous commençons tout juste. Nous avons par exemple tenu la buvette lors du Festival du cartable à la scène et nous nous sommes rapprochés de l'Hôpital d'Orsay pour nous engager auprès des enfants et des personnes âgées». Mélanie ajoute qu'elle veut s'investir pour que les échanges entre les générations s'opèrent, favorisant ainsi le partage des expériences.

Une jeune femme décidément dans l'action !

■ ASSOCIATION UNANIMITÉ POUR L'HUMANITÉ • MEL_BABA@HOTMAIL.COM

points de vues

NOUVELLE PISTE D'ATHLÉTISME : TÉMOIGNAGES D'UTILISATEURS



Alexis Noé, Pierre Brillouet, Timothée Aujames, Lucas Escoffier, Arnaud Delizy en terminale au Cours Secondaire d'Orsay

Lucas : On est super satisfaits du nouveau revêtement car on peut s'entraîner quel que soit le temps qu'il fait. Même quand il pleut, on n'a pas de problème d'adhérence, on obtient les mêmes performances !

Arnaud : C'est parfait pour la course et aussi pour le saut car on a un appui très sûr ce qui n'était pas le cas avec l'ancien revêtement, impraticable quand il pleuvait...

Alexis : Grâce au marquage au sol on a une meilleure visibilité des distances. C'est surtout très confortable pour la course de haies.

Pierre et Timothée : On ne regrette qu'une chose, c'est que la piste n'ait pas été praticable avant le mois de mai, surtout pour nous qui préparons le Baccalauréat et qui avons besoin de bien mesurer nos performances ! Mais bon ça valait la peine d'attendre et puis il faut penser à ceux qui viennent après nous et qui pourront en bénéficier.

Merci à Mme Drouet, professeur d'EPS au CSO pour son concours à la préparation de l'interview.

Quentin Le Garrec, athlète au CAO athlétisme depuis 7 ans et entraîneur

On est très contents d'avoir une nouvelle piste. On peut s'entraîner par tous les temps. Avant on ne pouvait pas courir en hiver quand la piste était de la gadoue et en été c'était trop sec pour que les pointes accrochent... Le fait que les jeunes puissent s'entraîner sur une vraie piste aura probablement des retombées positives pour le club et devrait faire naître de nouvelles vocations, on l'espère ! C'est évident que le revêtement favorise une pratique améliorée pour les sprinters notamment mais également pour la course de haies. Avant, il fallait mesurer manuellement la distance entre chaque haie ce qui était long, fastidieux et approximatif. Maintenant, ce sont les jeunes qui les installent en un clin d'œil. De plus, l'aire de saut en hauteur a été refaite et le nouveau dispositif de protection installé empêche les incivilités. Il ne manque plus qu'un tapis pour le saut à la perche et une cage pour les lanceurs du disque ou du marteau ...



À terme, un réseau d'une quinzaine de sentiers balisés devrait permettre de relier tous les quartiers de la ville.

Quartier de Mondétour



1,4 km →

Piste des Genêts / Ville d'Orsay

A ORSAY, LES CIRCULATIONS DOUCES GAGNENT DU TERRAIN : suivez les panneaux jaunes !

À pied, en vélo, en trottinette, il existe bien des manières de se déplacer autrement, tout en préservant environnement, cadre de vie et santé. Initié par le Conseil de Quartier du Guichet il y a deux années, le recensement des sentiers communaux se concrétise aujourd'hui par le balisage de deux premiers chemins : la piste des Genêts (Mondétour/Centre ville) et le chemin de la Gouttière (Gare du Guichet/Plateau du Moulon).

Le projet a été lancé lors de la première réunion d'une commission du Conseil de Quartier du Guichet dédiée aux circulations douces en mars 2010. Un plan du quartier ayant été posé sur la table, les participants ont recensé les sentiers qu'ils avaient l'habitude d'emprunter avec un objectif : donner envie aux Orcéens de parcourir leur ville autrement, en marchant ou en pédalant. Les sentiers ont une histoire à raconter, ils permettent de percevoir la ville à un autre rythme. La commission s'est attachée à mettre à jour des sentiers non répertoriés ou tombés en désu-

tude. Certains des membres, passionnés par le sujet, sont même allés sur le terrain pour repérer, mesurer et préparer un balisage qui permette une plus grande visibilité des sentiers. Si vous empruntez ces derniers, vous trouverez désormais sur les panneaux, la durée du parcours selon que vous circulez à pied ou en vélo ainsi que sa longueur en kilomètres.

D'autres balisages sont à venir : un itinéraire qui relie la gare du Guichet et le domaine de Corbeville et un autre, qui relie Mondétour au Centre-ville par le chemin du Pont des sapins, récemment réhabilité par les services techniques de la ville.

À terme, un réseau d'une quinzaine de sentiers balisés devrait permettre de relier tous les quartiers de la ville.

■ VOUS ÊTES INTÉRESSÉ-E PAR LE PROJET ? VOUS CONNAISSEZ DES SENTIERS ET CHEMINS ? FAITES-NOUS PART DE VOS PROPOSITIONS : CONSEILSDEQUARTIERS@MAIRIE-ORSAY.FR - 01 60 92 80 47

SAMEDI 9 JUIN - 3^E CAFÉ DES PARENTS

Ecole-enfant-parent : quel rôle, quelle place ?

Les rapports entre l'école et la famille sont souvent marqués d'ambivalence : des parents trop présents ou trop absents, des enseignants à qui il est demandé d'aller au delà de leur rôle éducatif...

Pourtant, la complémentarité éducative de la famille et des enseignants est évidente. Si la réussite scolaire dépend en partie du milieu familial et du soutien des parents dans la scolarité, l'école doit former l'enfant à trouver sa place dans la société et s'y épanouir. Parents et enseignants ont une mission commune : éduquer, mais dans des contextes différents. Pas si simple. **On en discute ensemble ?**

■ SAMEDI 9 JUIN - AQUARELLE CAFÉ / 10H30 - 12H30
RENCONTRE ANIMÉE PAR L'APASO (ASSOCIATION POUR LA PRÉVENTION, L'ACCUEIL, LE SOUTIEN ET L'ORIENTATION), EN PRÉSENCE D'ENSEIGNANTS. ENTRÉE LIBRE ET GRATUITE (RÉSERVATION CONSEILLÉE).
CONSEILSDEQUARTIERS@MAIRIE-ORSAY.FR - 01 60 92 80 47

nos Rendez-vous

Prochains conseils de quartiers

■ Guichet : mercredi 13 juin
préau de l'école élémentaire à 20 h 30

Rentrée 2012 (dates modifiables sous réserve) :

■ Mondétour : jeudi 27 septembre
salle Pocheron à 20 h 30

■ Centre : mardi 23 octobre
hall de la salle Jacques Tati à 20 h 30

■ Guichet : mercredi 17 octobre
préau de l'école élémentaire à 20 h 30



Vos conseils de quartiers sur :
www.mairie-orsay.fr / Vie citoyenne

Un malade et c'est toute une famille qui a besoin d'aide

Créée en 1985, à l'initiative de familles de personnes malades et de professionnels du secteur sanitaire et social, France Alzheimer est aujourd'hui la seule association nationale reconnue d'utilité publique dans le domaine de la maladie d'Alzheimer. Pour répondre aux besoins et attentes des familles frappées par la maladie, elle s'appuie sur un réseau de bénévoles engagés dans plus de 200 antennes de proximité et des associations départementales dont France Alzheimer Essonne.

«Nous nous efforçons avant tout d'aider les aidants» insiste Madame Arlette Lottin, Administrateur et Secrétaire de l'association. Pour ce faire l'association est très active et propose notamment en collaboration avec l'accueil de jour Les Crocus, des réunions des familles à la Bouvêche. Il s'agit de conférences de professionnels sur des sujets intéressants les aidants comme

les thérapies non médicamenteuses, la nutrition, les aides départementales etc. L'association propose également depuis le mois de janvier des café mémoires à Gif-sur-Yvette. L'occasion de rencontres, de discussions libres, de moments de partage et d'émotions. «L'association souhaite aller plus loin, nous indique Dominique Péconal, psychologue et coordinatrice au sein de cette dernière, nous projetons d'organiser des groupes de parole en soirée pour les aidants qui travaillent et ne peuvent assister aux réunions que nous proposons en journée».

■ CAFÉ MÉMOIRE, LES 7 ET 21 JUIN PROCHAINS À GIF-SUR-YVETTE ET CONFÉRENCE DÉBAT À LA BOUVÊCHE, SAMEDI 29 SEPTEMBRE À 9 H 30 : «ALZHEIMER : VIE QUOTIDIENNE ET QUESTIONS ÉTHIQUES»
N° D'ÉCOUTE : 01 64 99 82 72 DE 9H À 12H30
WWW.ALZHEIMER91.ORG

Les Crocus

Structure municipale d'accueil de jour pour les malades d'Alzheimer et apparentés.

Deux aides médico-psychologiques diplômées s'y occupent des malades, une psychologue est présente à mi-temps, une psychomotricienne à tiers-temps, une secrétaire gère l'administratif et un infirmier intervient à la demande. Sans oublier les six bénévoles qui sont un maillon essentiel de la chaîne.

Si vous souhaitez donner de votre temps aux personnes atteintes d'Alzheimer, les Crocus recherchent de bénévoles pour participer aux activités et sorties.

Les Crocus - Résidence La Futaie
85 rue de Paris - 01 60 12 39 47
lescrocus@mairie-orsay.fr

Le CAO athlétisme sur le podium essonnien !



Au programme, 40 épreuves (20 courses, 4 relais - 8 sauts et 8 lancers) : toutes les forces vives du club, des cadets aux vétérans hommes et femmes, se sont lancées dans la bataille. Quelques records personnels ont été battus mais

À peine remise de ses émotions suite à la livraison de la nouvelle piste d'athlétisme et de son revêtement synthétique, la section athlétisme du CAO est montée sur le podium lors des Championnats de l'Essonne Interclubs Promotion qui se sont tenus à la Norville le 8 avril dernier.

c'est surtout la solidarité entre les anciens et les plus jeunes qui est à souligner et à encourager.

C'est l'ambiance familiale et festive de la section qui permet à ses adhérents de s'épanouir, que ce soit lors des compétitions ou pour l'apprentissage

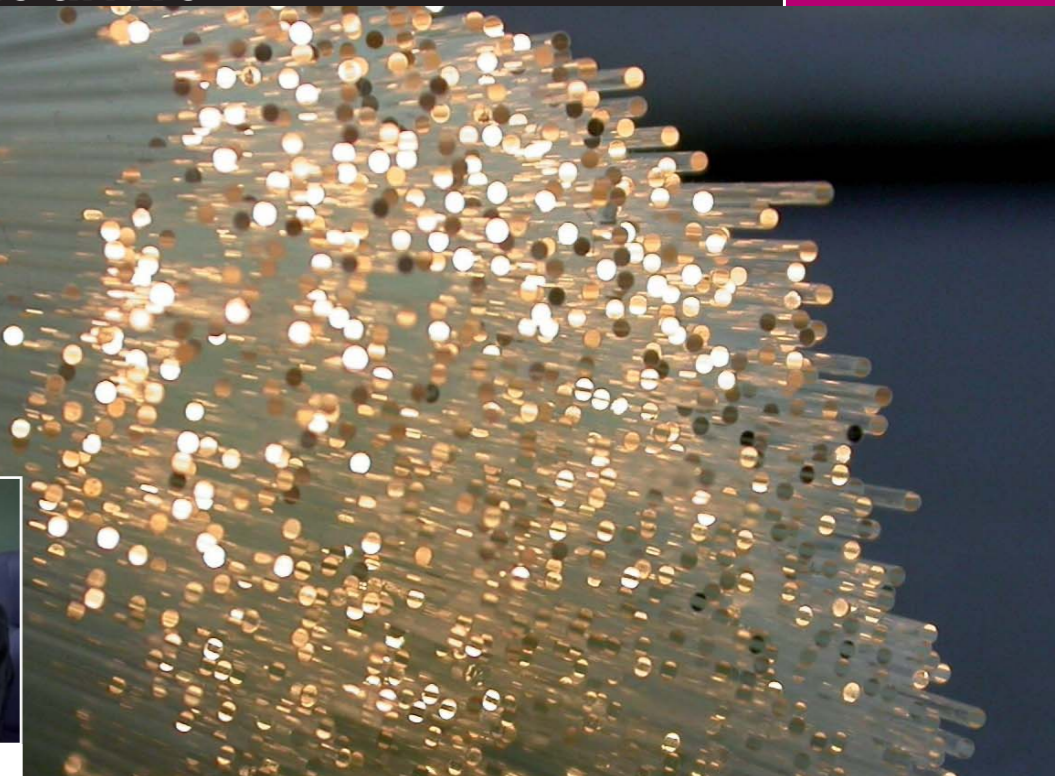
de la course, du saut et du lancer.

c'est surtout la solidarité entre les anciens et les plus jeunes qui est à souligner et à encourager.

Le club s'est classé 3e sur 9 clubs : le meilleur classement obtenu par la section depuis de nombreuses années ; grâce notamment au nombre croissant d'adhérents en catégories cadet, junior, espoir, senior et vétéran.

■ CAO ATHLÉTISME : 01 69 28 41 98

TRÈS HAUT-DEBIT
La fibre optique arrive



Le mot de l'élu

Par Joël Eymard, adjoint au maire chargé de l'urbanisme et des travaux
Permanence téléphonique le samedi de 10 h 30 à 12 h - joel.eynard@mairie-orsay.fr

Le Très-Haut Débit marque une étape importante pour la structuration de notre ville et plus largement de notre territoire. Dans 10 ans, ceux qui n'auront pas anticipé le déploiement de cette technologie seront pénalisés dans leur développement économique et dans les services offerts à leurs citoyens. Notre ville, au cœur d'un territoire à la pointe de la science et de la technologie, se doit de garder un temps d'avance.

Insistons sur le fait que la fibre optique ne remplacera pas le réseau téléphonique existant utilisé en particulier pour l'ADSL, qui restera donc disponible pour ceux qui n'ont pas

besoin de très haut débit, voire pour ceux qui sont restés au simple téléphone analogique d'antan. La fibre optique est un service supplémentaire qui sera apprécié en particulier par ceux dont la connexion ADSL est médiocre du fait de leur éloignement du NRA (Orsay est desservi par deux NRA, Bures et Villebon selon le quartier où vous résidez).

Si vous êtes intéressé par un abonnement à la fibre optique, faites le savoir à votre fournisseur d'accès internet :

Si vous êtes intéressé par un abonnement à la fibre optique, faites le savoir à votre fournisseur d'accès internet

plus il y aura de clients, plus le coût sera réparti, ce qui profitera à tous. Dans un premier temps, les offres Orange et SFR seront immédiatement disponibles, et les autres fournisseurs ne viendront se raccorder que s'ils ont assez de clients pour rentabiliser leur réseau.

LES 10 COMMUNES DE LA CAPS BIENTÔT COUVERTES PAR LE TRÈS-HAUT DÉBIT

Un enjeu majeur pour notre territoire d'innovation, pôle d'excellence scientifique

Objectif 2016 : 100% de la population, des entreprises et des sites publics de l'agglomération du plateau de Saclay couverts en fibre grâce à une délégation de service public (DSP) confiée à l'opérateur Orange. Le déploiement de la fibre sur le territoire entre dans sa phase opérationnelle. Et Orsay devrait ainsi atteindre un taux de couverture de 85% dans 2 ans.

Un an après le résultat de la procédure de DSP (délégation de service public), le déploiement de la fibre sur la communauté d'agglomération est entré dans sa phase opérationnelle. Ce déploiement est réalisé d'une part dans le cadre du plan AMII et sur les fonds propres d'Orange pour les communes de Palaiseau et d'Orsay et d'autre part dans le cadre de la DSP pour les huit autres villes de l'agglomération.

In fine, 85% des foyers, des entreprises, des écoles et universités seront couverts en Très Haut Débit (THD) d'ici fin 2014 et 100% d'ici 2016 :

- en privilégiant la rapidité du fibrage sur les zones où l'éligibilité ADSL est la plus faible,
- en couvrant, en complémentarité des projets public et privé, les zones d'activité économique ; favorisant ainsi une optimisation des déploiements,
- en déployant en masse dans les zones pavillonnaires,
- en proposant des offres innovantes pour les campus universitaires.

Un facteur d'attractivité essentiel

Avec 100 000 habitants, plus de 23 000 étudiants, 12 000 chercheurs répartis dans 160 laboratoires, publics et privés, un pôle scientifique qui représente plus de 10% de la recherche française, le plateau de Saclay dispose d'atouts considérables. Le Très Haut Débit est l'un des enjeux stratégiques du développement de ce territoire, c'est pourquoi la Communauté d'Ag-

glomération du plateau de Saclay, la Région et le Département ont souhaité accélérer le déploiement de la fibre sur l'ensemble des 10 communes. Le déploiement du THD offrira une continuité et une fluidité d'accès aux informations et permettra le développement des usages entre centres de recherche et universités, les acteurs du tissu économique local et leurs habitants. Il favorisera également le développement de nouveaux usages pour le secteur des entreprises comme la visioconférence et offrira aux particuliers la possibilité de télécharger ou d'envoyer en quelques secondes, des photos et des vidéos et de profiter des nouveaux services (existants et à venir) permis par cette technologie (TV 3D, télétravail, e-santé, etc.)

85% des foyers, des entreprises, des écoles et universités seront couverts en Très Haut Débit (THD) d'ici fin 2014 et 100% d'ici 2016.

Une délégation de service public confiée à France Télécom Orange et un projet exemplaire pour le développement du THD

Suite à un dialogue compétitif de près de 6 mois, la CAPS a confié la DSP à France Télécom-Orange, qui apporte les meilleures garanties en termes de couverture, de délais de déploiement, de qualité de service, de commerciali-

sation et d'évolutivité du réseau.

Un projet qui capitalise sur les investissements privés et publics afin d'optimiser la couverture très haut débit et de garantir un service au public homogène :

- le réseau de la collectivité sera déployé sur les zones de l'Agglomération en complément des déploiements réalisés par les opérateurs à Palaiseau, Orsay et aux Ulis,

- le délégataire assurera un suivi global de l'ensemble des déploiements sur l'Agglomération.

Ce mécanisme permet de garantir un service au public en très haut débit homogène sur l'ensemble de la CAPS.

Un réseau ouvert pour l'ensemble des fournisseurs d'accès Internet

Le réseau THD pourra être utilisé par l'ensemble des Fournisseurs d'Accès Internet (FAIs) du marché avec des conditions tarifaires très attractives

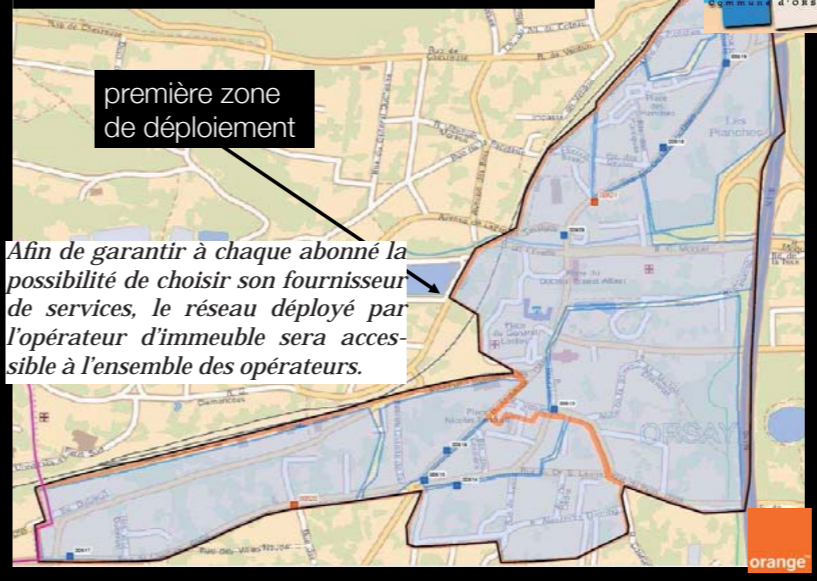
tant pour les FAIs nationaux que pour les FAIs de plus petite taille proposant des offres de location «à la ligne» qui ne nécessitent pas d'investissements importants.

repères

QU'EST CE QUE LA FIBRE OPTIQUE ?

La fibre optique est une fil de verre transparent et très fin qui conduit un signal lumineux codé permettant de véhiculer une large quantité d'informations. Cette fibre a un débit nettement plus élevé que le cuivre téléphonique.

Déploiement envisagé sur Orsay en 2012



LOT 1 : câblage en 2012

Les 8 armoires prévues pour le lot sont posées et prêtes pour la mise en place du câblage des coffrets ou point de branchement. Il est à signaler que par coffrets il peut y avoir jusqu'à 7 ou 8 abonnés, mais ne seront implantés pour seulement 5 logements. Retards et problèmes imprévus peuvent provenir de la tenue des assemblées générales des copropriétés qui doivent valider la pose des coffrets dans leurs immeubles (gratuits).

LOT 2 : câblage en 2013

En cours d'étude pour la détermination du nombre d'armoires à prévoir et pour la réalisation d'un plan schéma directeur.

LOT 3 : câblage en 2014

L'ordre de déploiement à Orsay a été décidé par l'opérateur en privilégiant pour des raisons techniques et économiques les quartiers comptant le plus d'habitats collectifs.

Techniquement parlant

Le réseau de fibres est tiré depuis le «NRO» (nœud de raccordement optique) situé à Bures-sur-Yvette et passe dans les fourreaux du téléphone où il y a assez de place pour accueillir des faisceaux de fibres (plus fines qu'un cheveu).

Le réseau principal raccorde des «armoires» métalliques d'environ 1 m de haut et 45 cm de profondeur, pouvant desservir chacune environ 350 foyers. A Orsay, ces armoires sont du même vert foncé que les barrières de sécurité placées le long des trottoirs. C'est sur ces armoires que les autres opérateurs comme Free ou Bouygues pourront raccorder leurs propres fibres pour desservir leurs clients. A partir des armoires le réseau va se déployer dans les quartiers jusqu'à des «points de branchement» pouvant accueillir chacun une dizaine de clients.

Dans le cas des immeubles collectifs, les points de branchement seront installés à l'intérieur, en général sur les paliers des escaliers, et le raccordement chez l'habitant sera peu coûteux, donc pris en charge par le fournisseur d'accès (Orange, SFR, Free, etc.). Toutefois, **il faut que l'assemblée des copropriétaires donne l'autorisation à un opérateur pour faire monter la fibre dans les étages.**

Pour l'habitat individuel, les points de branchement se présenteront sous forme de boîtiers de la taille d'un livre, fixés en haut d'un poteau de téléphone ou sur une façade, et prévus à raison d'un boîtier pour six maisons environ. Le coût du branchement final chez l'habitant est estimé de 200 à 500 euros et il appartiendra au fournisseur d'accès de choisir sa formule commerciale pour le recouvrer, par exemple sous forme d'engagements de 12 ou 24 mois.

«Début opérationnel à Orsay : doit-on s'attendre à des tranchées dans nos trottoirs ?»

Non ! La fibre sera glissée dans les gaines et les voies existantes. Que ce soit en terrien (sous-sol) ou en aérien.

«Pourrais-je choisir mon fournisseur de service ?»

Oui. Bien évidemment, le câblage fait, chacun pourra choisir de prendre un abonnement via le fournisseur d'accès de son choix (Free, SFR, bouygues, Orange, etc.)

«Je suis en copropriété. Comment cela va-t-il se passer ?»

Votre syndic doit donner son accord (donc valider le choix en réunion de copropriété) pour que les coffrets soient installés. La mairie a organisé le 2 mai dernier une réunion avec les syndic de copropriété afin de les alerter sur le sujet pour leurs prochains ordres du jour.

Modèle de contrat entre syndic et opérateurs d'immeuble pour l'installation de la fibre dans les copropriétés sur www.arcep.fr

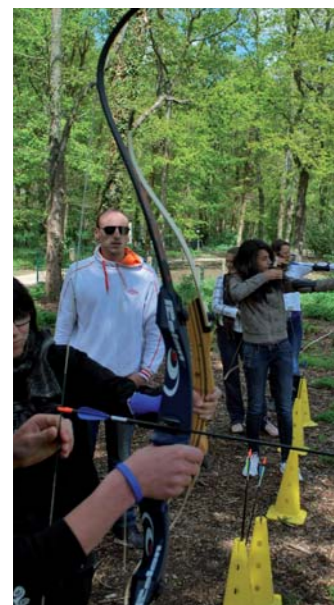
Du 6 au 21 avril – Vacances de Pâques proposées par le service jeunesse



Au centre équestre La Calèche de Marcoussis



Blois. Visite en péniche. Zen attitude.



Visite du Château de Chambord



Du 28 avril au 3 mai • Festival Les Ulysses en chantier Espace Jacques Tati

Dimanche 13 mai • Fête des fleurs à Mondétour. Ou plutôt Festa das flores pour ce week-end portugais !



Cérémonie du 8 mai

mairie-orsay.fr
TOUJOURS PLUS DE PHOTOS SUR WWW.MAIRIE-ORSAY.FR / ORSAY EN IMAGES !
Ajoutez les vôtres ! photos, vidéos... connectez-vous et partageons nos albums.

Samedi 5 mai • 100% impro à Tati

100% improvisation : le chiffre a dû attirer le lauréat 2010 de la Médaille Fields qui a participé à cette soirée proposée par la Compagnie du Regard.



100 % Impro pour Cédric Villani (à genoux), médaillé Fields, et nouvel Orcéen.

Samedi 12 mai • Inauguration de la piste d'athétisme

Clôture de la Fête du sport 2012 par une naissance : celle de la toute nouvelle piste d'athlétisme d'Orsay. Vous étiez nombreux et, ambiance oblige, beaucoup d'entre vous ont participé au relais 400 m organisé pour l'occasion.

Samedi 12 mai • Fête du sport

Gymnase Blondin, stade, piscine, lac du Mail... Orsay a fêté toutes les disciplines sportives, sous un soleil inespéré. Vrai grand succès pour cette rencontre annuelle qui n'a pas désempilé de la journée.



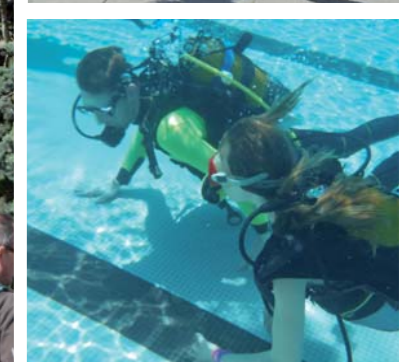
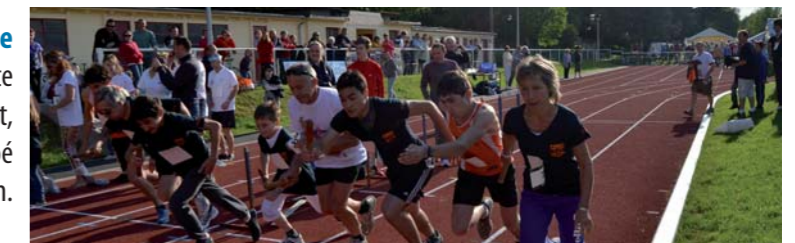
«Notre ville a pris des allures de cité olympique ! On a rarement vu autant de baskets en même temps !»

Du 9 au 16 mai • Art'PROS à la Bouvèche

Forte fréquentation, ventes, atelier, l'exposition de Dominique Favreul a été à la hauteur du concept : professionnelle.



Démonstration technique et artistique par l'artiste. Une particularité du concept orcéen d'Art'PROS.





ÉQUIPE DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE

Le Très Haut Débit va être mis en place sur l'ensemble du territoire de la Communauté d'Agglomération du Plateau de Saclay (CAPS).

Le développement de l'accès à Internet à très haut débit : l'enjeu est de taille. Le choix qui a été fait est important pour tous ceux qui pourront bénéficier progressivement de cette technologie, mais aussi pour l'avenir de notre territoire.

Environ 85% des foyers Orcéens seront desservis d'ici fin 2014. Bien entendu, chaque abonné pourra choisir son fournisseur d'accès puisque le réseau déployé par l'opérateur de déploiement sera accessible aux autres opérateurs qui s'y relieront.

Ce projet se met en place progressivement. Notre ville, notre territoire, avancent sereinement et sûrement !

• D'autres projets se réalisent sur notre commune :

La piste d'athlétisme a été inaugurée : c'était auparavant une piste en terre utilisable seulement quelques mois dans l'année. C'est aujourd'hui une vraie piste faisant le bonheur du club d'athlétisme mais aussi des enfants de nos écoles.

La piscine, dont nous avons hérité dans un très mauvais état au début du mandat, est réhabilitée progressivement, notamment avec le concours financier de la Communauté d'Agglomération du Plateau de Saclay (CAPS).

Le balisage progressif des sentiers communaux est lancé pour la promotion des circulations douces : un récent balisage vous invite donc à emprunter, à pied ou à vélo, la piste des Genêts entre Mondétour et le centre ville, ainsi que le chemin de la Gouttière entre la gare du Guichet et le Plateau du Moulon. Cette initiative émane d'une proposition du conseil de quartier du Guichet. D'autres balisages sont en cours : cet équipement se poursuivra au fil des années.

Les dossiers avancent. Ils avancent grâce à la mobilisation de tous, et notamment aux soutiens de nos partenaires. Nous nous y engageons pleinement en conjuguant au mieux investissement raisonnable et réduction de la dette Orcéenne.

ÉQUIPES DES MINORITÉS MUNICIPALES

Au fil de l'eau

Le changement tant annoncé serait là, mais pas pour les Orcéens hélas, toujours confrontés au manque de transparence des projets de l'équipe dirigeante. Depuis quatre ans, une délibération prise est aussitôt complétée par une autre. Ainsi, voté en décembre, le budget 2012 vient déjà d'être modifié. A peine décidés, les tarifs des équipements et services publics sont déjà changés, toujours à la hausse. Le Plan Local d'Urbanisme voté le 6/11/2010, modifié une première fois le 28/09/2011, est à nouveau mis en révision « en raisons d'erreurs matérielles ». En fait Monsieur le Maire et son équipe décident de la constructibilité en fonction de l'orientation du vent. C'est ainsi que sans explication sérieuse sur l'urgence, et sans aucune information préalable aux riverains, le parking et le skate park de la rue Racine sont déjà condamnés. Le projet immobilier, soi-disant privé, n'est lui à ce jour pas dévoilé alors que ses méfaits se font déjà sentir pour les commerçants et utilisateurs. Informatisation de l'accueil, changement des chaudières, couverture du bassin extérieur, jalonnent la réhabilitation patchwork de la piscine : 1M d'euros déjà engagés sans vision globale, sans un seul croquis soumis au Conseil. Et que dire des besoins fondamentaux des Orcéens comme le maintien de la réanimation et d'autres services vitaux dans notre hôpital, circulez, rien à voir ... Ces quelques exemples illustrent une navigation à vue. Y a-t-il un pilote ? Sûrement, mais pas à la Mairie d'Orsay.

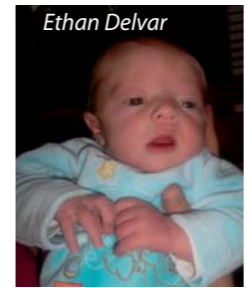
Marie-Hélène Aubry, Benjamin Lucas-Leclin, Dominique Denis, Jérôme Vitry, Simone Parvez, Béatrice Donger-Desvaux pourorsay@gmail.com - Orsay le 16/05/2012

Orsay et rien d'autre

Comme nous constatons que
 - Le manque de disponibilité du Maire est préjudiciable à la commune.
 - Son incessante chasse aux mandats prime sur les intérêts des Orcéens.
 - La gestion d'une ville est une chose trop grave pour la confier à des professionnels de la politique.
 Et comme le service municipal dû aux Orcéens est notre ABSOLUE priorité, nous avons décidé de nous rassembler en créant l'association qui portera notre projet pour 2014 : «Orsay et rien d'autre».
 Dès aujourd'hui rejoignez-nous pour nous aider à concevoir l'Orsay de demain.

G. AUMETTRE, H. CHARLIN & J.C. PÉRAL,
 orsay2014@free.fr
 A suivre sur orsayenliberte.fr
 Et bientôt sur orsay2014.fr

carnet



Bienvenue à nos nouveaux Orcéens

Lucile Grandjean le 12 avril 2012 / Arthur Dolgorouky le 14 avril 2012 / Mélanie Dolgorouky le 14 avril 2012 / Léonie Kasiborski le 14 avril 2012 / Maxine Malandain le 18 avril 2012 / Rémi Blondel le 21 avril 2012 / Marya Boudra le 23 avril 2012 / Gabriel Brault le 26 avril 2012 / Ethan Delvar le 1er mai 2012 / Tom Herfort le 2 mai 2012 / Alexandre Herry le 4 mai 2012 / Rachel Ziwombebe le 4 mai 2012 / Lauren Cercleux le 5 mai 2012 / Sophia Postorino le 11 mai 2012 / Tristan Barthe le 12 mai 2012

Félicitations aux jeunes mariés

Laurent Simon et Valérie Davous le 21 avril 2012 / Nicolas Speybroek et Oriane Ribalet le 28 avril 2012 / Loïc François et Joyce Colleu le 28 avril 2012 / Siegfried Lenghart et Aurélie Wirotius le 5 mai 2012 / Gurvan Pinault et Jocelyne Morvan le 5 mai 2012 / Stéphane Walferdein et Oleksandra Bulanova le 5 mai 2012

Toutes nos condoléances aux familles éprouvées

Jacques Truffo le 6 avril 2012 / Georges Vinchon le 12 avril 2012 / Nicole Jacquens le 14 avril 2012 / Cécile Chambon le 16 avril 2012 / Raymond Mercier le 20 avril 2012 / Marie Vidalenc le 22 avril 2012 / Sétra Berroukech le 5 mai 2012 / Antoine Gerstenmayer le 5 mai 2012

Elections & scrutins : une page dédiée sur www.mairie-orsay.fr

Les résultats des élections sont toujours disponibles dans la soirée, après annonce des résultats officiels, sur le site Internet. Une page est consacrée à l'ensemble des scrutins passés Orcéens et aux informations relatives aux élections (liste des bureaux, adresses, horaires, modalités des dérogations, contact du service, etc.)



[www.mairie-orsay.fr / vie citoyenne / élections & scrutins](http://www.mairie-orsay.fr/vie_citoyenne/elections_scrutins)

■ DES REMARQUES, SUGGESTIONS SUR LA PAGE ? CONTACTEZ LE 01 60 92 80 48 OU COMMUNICATION@MAIRIE-ORSAY.FR

ELECTIONS LÉGISLATIVES

- 1^{ER} TOUR : DIMANCHE 10 JUIN 2012
- 2ND TOUR : DIMANCHE 17 JUIN 2012

BUREAUX OUVERTS DE 8H À 20H

TOUS LES COMPTE-RENDUS SUCCINCTS ET PROCÈS-VERBAUX DES CONSEILS MUNICIPAUX SUR WWW.MAIRIE-ORSAY.FR OU SUR DEMANDE À secretariatgeneral@mairie-orsay.fr 01 60 92 80 57

PROCHAINS CONSEIL MUNICIPAL
 SALLE DU CONSEIL - HÔTEL DE VILLE
MERCREDI 27 JUIN - 20H30

Vend 1er - Betteraves, mâche vinaigrette - omelette, ratatouille, blé - **Camembert** et fruit

Lundi 4 - Radis beurre - Colombo de porc, riz, haricots rouges - Morbier et cocktail de fruits

Mardi 5 - Pamplemousse - Pavé de saumon beurre blanc, pommes vapeur - Yaourt aux fruits et fruit

Merc 6 - Salade de pâtes, tomates, olives - Rôti de veau au jus, carottes, salsifis - Entremets vanille

Jeudi 7 - Duo de saucissons - Cuisse de poulet rôti, pommes boulangères - Fromage blanc et fruit

Vend 8 - Concombre vinaigre - Poisson pané, purée de brocolis - Samos et gâteau au yaourt

Lundi 11 - Melon - Sauté de veau aux olives, penne - Mimolette et fruit

Mardi 12 - Crêpe aux champignons - Steak haché, **haricots verts persillés** - Yaourt aromatisé et fruit

Merc 13 - Tagliatelles à la carbonara - Fromage blanc et fruit

Jeudi 14 - Salade de maïs, concombre - Saumonette sauce tomate, **épinards** à la crème,

riz - Carré frais et glace

Vend 15 - Râpé de courgettes, maïs - Poulet basquaise, riz - Petits Suisses et fruit

Lundi 18 - Taboulé - Rosbif, haricots plats à la tomate - Pyrénées et fruit

Mardi 19 - Concombre crème - Paëlla - Fromage blanc et fruit

Merc 20 - **Tomates** mozzarella - Jambon blanc, purée - Compote pommes banane

Jeudi 21 - Melon - Poulet rôti, ratatouille, semoule - Gouda et tarte aux fruits de saison

Vend 22 - Riz niçois - Sauté de merlu, céleri, carottes - **Yaourt nature** et fruit

Lundi 25 - Chou rouge râpé vinaigrette - Rôti de dinde au four, **frites** - nature et fruit

Mardi 26 - **Carottes râpées** - Tomates farcies au porc, riz - Babybel et glace

Merc 27 - Poisson meunière et purée de céleri - Gouda et far Breton

Jeudi 28 - Pamplemousse au sucre - Grillade de porc, coquillettes au gruyère - Fromage blanc et fruit

Vend 29 - Salade piémontaise - Omelette, jardinière de légumes - Bleu et fruit

Les menus du mois envoyés chaque mois sur votre messagerie avec la newsletter d'Orsay :
abonnez-vous sur www.mairie-orsay.fr !

consultations GRATUITES à l'Hôtel de ville

PERMANENCE AVOCATS
01 60 92 80 00

AVOCAT AU BARREAU DE L'ESSONNE
Mercredi 13 juin de 17 h à 19 h
Tous les samedis de 10 h à 12 h
Uniquement sur RDV 48 h à l'avance

PERMANENCE CONSEILLER INFO ÉNERGIE
Jeudi 21 juin de 15 h 30 - 18 h
Sur rendez-vous au 01 60 19 10 95 ou par mail : cie@ateps.fr

PERMANENCE DE M. EVRARD CONCILIATEUR DE JUSTICE POUR LE CANTON D'ORSAY-BURES
Renseignements en mairie : 01 60 92 80 00

PERMANENCE DE PIERRE LASBORDES DÉPUTÉ DE L'ESSONNE
Vendredi 15 juin : 17 h - 18 h 30
Uniquement sur RDV au 01 69 28 00 00

PERMANENCE DE DAVID ROS CONSEILLER GÉNÉRAL VICE PRÉSIDENT DU CONSEIL GÉNÉRAL.
Sur rendez-vous au 01 60 91 73 15

CHAMBRE DES NOTAIRES DE L'ESSONNE EVRY - 14, RUE DES DOUZES APÔTRES
Mardis 5 et 19 juin : 9 h - 12 h
Sur rendez-vous au 01 60 78 01 27

CENTRE D'INFORMATION DES HUISSIERS DE JUSTICE DE L'ESSONNE
Permanence gratuite sur rendez-vous au 01 69 36 36 37.

Jeudi 7 juin, Maître Bastide : 9 h 30 - 11 h 30
Jeudi 14 juin, Maître Papillon : 9 h 30 - 11 h 30
Jeudi 28 juin, Maître Nicolas : 9 h 30 - 11 h 30
Evry - Immeuble « La Mazière »
Rue René Cassin.

Relais Assistantes Maternelles

Parc Eastcambridgeshire

• Matinée d'information pour les familles, mercredi 6 juin de 9 h à 11 h sur l'emploi d'une assistante maternelle ou d'une garde d'enfants à domicile.

• **Conférence RAM, samedi 16 juin de 10h à 12h à la Bouvèche** : « L'autorité, une preuve d'amour », animée par une psychologue clinicienne, Carole Grivel.

Vidange du bassin parc d'East Cambridgeshire et pêche de sauvegarde

La brigade des agents de la fédération des associations de pêche de l'Essonne est intervenue le 17 avril dernier pour effectuer une pêche de sauvegarde dans le bassin du Parc d'East Cambridgeshire afin de permettre le curage et le colmatage des brèches du bassin.

C'est en tout près de 400 kilos de poissons parmi lesquels des carpeaux ou carpes franches, carpes-cuir, perches, tanches, rotengles, gardons, carassins dorés qui ont été transvasés dans le lac du Mail. Les pêcheurs venus nombreux pour l'événement ont pu vérifier que le bassin recelait des poissons splendides et en bonne santé.



Boulevard Dubreuil : pose d'une conduite de gaz haute pression par GRT gaz

Les travaux débuteront le 18 juin et se termineront le 31 août.

Le stationnement sera interdit boulevard Dubreuil dans sa partie comprise entre la rue Archangé et le n° 9 du Boulevard Dubreuil. Les bus pourront circuler librement. La circulation des piétons sera assurée dans la mesure du possible.

La mise sous pression de la nouvelle canalisation nécessitera cependant la fermeture de la rue à tous les véhicules pendant une journée. Une déviation sera mise en place pour tous les usagers de la route y compris les transports en commun.

Giratoire «Des Trois Pins» RD 128 RN 118 : remodelage paysager par le Conseil général de l'Essonne

Reprise des merlons existants, création de mouvement de terre paysager évitant le stationnement ou installation sur le giratoire et facilitant son entretien.

Valorisation du lieu en intégrant une palette végétale cohérente en harmonie avec les trois arbres existants.

L'intervention se déroulera comme suit :

- Avril/juin : terrassement et engazonnement
- Automne : plantation de 3 aulnes et de 3 saules

Assainissement

• **Avenue des bleuets dans sa partie comprise entre les rues de la Ferme et de Montjay** : réfection des réseaux d'eaux pluviales et d'assainissement. Travaux prévus à compter du 28 mai, pour une durée de 4 à 5 semaines (en fonction des intempéries et des impondérables). La voie sera interdite à la circulation pendant la durée du chantier. L'accès piéton sera maintenu autant que possible. La réfection des trottoirs et de la chaussée clôturera les travaux dans cette zone.

• **Rue Aristide Briand** : réhabilitation des réseaux d'assainissement du 24 mai au 29 juin. Travaux en deux phases :

- Du 24 mai au 6 juin : travaux préparatoires
- Du 18 au 29 juin : travaux de gainage. Mise en place de feux pour une circulation alternée.

• **Rue Nicolas Appert** : réhabilitation de la canalisation d'eau du CEA à partir du 24 mai pour une durée de 2 mois. Circulation alternée régulée par feu tricolore. La réhabilitation sera suivie par le remplacement d'une partie du réseau d'eaux usées. Les travaux se poursuivront par la rénovation des réseaux d'eau pluviale par gainage en septembre. Un réaménagement complet de la voirie (chaussée et trottoirs, signalisation au sol) sera programmé à l'automne suite à la réhabilitation de l'assainissement.

vite dit bien dit

Maison Tati : l'étude du sol commencera début juin

Sondages du sol en 5 points, par forages à 15 mètres de profondeur à partir du 30 mai et pour une durée de trois jours. L'étude portera sur la perméabilité, la résistance et la composition du sol de manière à définir la nature des fondations du futur bâtiment.

Expérimentation circulation Mondétour : rue des coquelicots en sens unique à partir du 4 juin !

COLLECTE DES ENCOMBRANTS

Mardi 5 juin : secteur 1 • Mercredi 6 juin : secteur 2 • Jeudi 7 juin : secteur 3
Détails des secteurs sur www.mairie-orsay.fr et calendrier personnalisé en indiquant ville et rue sur www.siom.fr ou au 01 64 53 30 00

COLLECTE DES DÉCHETS VÉGÉTAUX

Tous les lundis : secteur 1 / Tous les mardis : secteur 2
(Détails des secteurs sur www.mairie-orsay.fr)

INFOS COLLECTE : Le Siom met en place un système d'alerte en temps réel en cas d'incapacité de leur service à assurer la collecte (arrêté préfectoral interdisant la circulation des poids lourds en cas d'alerte météo...). Communiquez-leur votre adresse mail et/ou portable sur contact@siom.fr ou au 01 64 53 30 00.

PHARMACIES DE GARDE (dimanche & jours fériés) / Sous réserve de changements

Dimanche 3 juin : Les Ulis, Ccial les Boutiques
Dimanche 10 juin : Bures-sur-Yvette, place de la Poste
Dimanche 17 juin : Orsay, 8 rue Charles De Gaulle
Dimanche 24 juin : Gif-sur-Yvette, Ccial Abbaye, 6 route de l'Abbaye

La nuit (20 h à 9 h) appeler la gendarmerie au 17 ou le commissariat des Ulis au 01 64 86 17 17

MAISON MÉDICALE DE GARDE (urgence week-ends & jours fériés)

35, boulevard Dubreuil. Urgence week-ends et jours fériés / Sur rendez-vous au 01 64 46 91 91 ou le 15

L'USINE EN 2013

En **2012**, le SIOM lance de grands travaux sur l'usine qui permettront, à compter de **2013**, non seulement de **doubler la production de chaleur** issue des déchets mais aussi de **produire de l'électricité**. L'électricité créée couvrira les besoins énergétiques de l'usine et le surplus sera revendu à EDF.

LES CHIFFRES DE DEMAIN

- **170.000 MWh/an** de chaleur produite contre 90.000 aujourd'hui.
- **108.000 MWh/an** de chaleur vendue contre 49.000 aujourd'hui.
- **17.500 MWh** d'électricité produite contre 0 aujourd'hui.

La performance énergétique du SIOM passera ainsi de 23% à plus de 75% !



1 Chaudière actuelle optimisée

Fonction : Créer de la chaleur sous forme d'eau chaude à partir de l'incinération des déchets.

Puissance : Elle passe de 12.1 à 14.3 Mégawatt.

2 Nouvelle chaudière

Fonction : Créer de la vapeur issue de l'incinération des déchets.

Puissance : 12,5 Mégawatt (= 500 chaudières domestiques)

3 Turbo-Alternateur

Fonction : Produire de l'électricité à partir de la vapeur issue de la nouvelle chaudière.

Puissance : 3 Mégawatt.

4 Aéroncondenseur

Fonction : Transformer la vapeur qui vient de produire de l'électricité en eau liquide pour un nouveau cycle de valorisation.

5 Réseau de chaleur souterrain

Fonction : Distribuer, via un réseau de tubes enterrés, l'eau chaude produite par l'usine pour le chauffage urbain de Courtaboeuf et de la ville des Ulis.

6 Traitement des fumées

Fonction : Nettoyer les fumées par voie sèche et non plus en semi humide. Ce procédé permet d'économiser 36.000 m³ d'eau par an soit la consommation annuelle de 20.000 habitants.